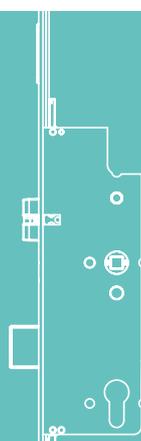
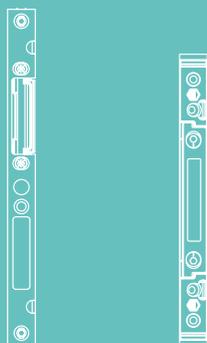




LA TECHNOLOGIE
QUI ÉVOLUE

MACO PROTECT

SERRURES



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Z-TF

Serrure à barillet avec 3 pênes demi-tour MF-HO

Table des matières

Informations importantes	4
Introduction	4
Avertissements, note informative, légende	5
Utilisation prévue	6
Utilisation inappropriée	6 - 9
Utilisation des dispositifs de sécurité des transports	10
<hr/>	
Maintenance	11
<hr/>	
Changement de pênes	12
<hr/>	
Instructions d'installation	13
Montage de l'élément de la position journalière sur la serrure (installateur)	13
Montage de la gâche d'ouverture de l'élément de la position journalière (installateur)	14
Instruction d'utilisation de la position journalière (utilisateur)	15
<hr/>	
Schémas de perçage et de fraisage	16
Boîtier de serrure et pênes multifonctionnels avec crochets	16
Gâche pêne dormant et demi-tour axe 9/10 mm	17
Gâche multifonction avec crochets axe 9/10 mm	18
Gâche pêne dormant et demi-tour axe 13 mm, jeu de 4 mm	19
Gâche pêne dormant et demi-tour axe 13 mm, jeu de 12 mm	20
Gâche multifonction avec crochets axe 13 mm	21
<hr/>	
Positionnement gâches	22
Position gâche pêne dormant et demi-tour, Jeu de 4 mm, axe 9/10 mm et axe 13 mm	22
Position gâches crochets, Jeu de 4 mm, axe 9/10 mm et axe 13 mm	23
Position gâche pêne dormant et demi-tour, Jeu de 12 mm, axe 9/10 mm et axe 13 mm	24
Position gâches crochets, Jeu de 12 mm, axe 9/10 mm et axe 13 mm	25



Positionnement des gâches	26
2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, Jeu de 4 mm et 12 mm, axe 9/10 mm	26
2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, Jeu de 4 mm et 12 mm, axe 9/10 mm	27
2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, Jeu de 4 mm et 12 mm, axe 9/10 mm	28
2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, 1- et 2 vantaux, Jeu de 4 mm, axe 13 mm	29
2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 1- et 2 vantaux, Jeu de 4 mm, axe 13 mm	30
2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 1- et 2 vantaux, Jeu de 4 mm, axe 13 mm	31
2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, 1 vantail, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	32
2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, 2 vantaux, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	33
2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 1 vantail, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	34
2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 2 vantaux, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	35
2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 1 vantail, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	36
2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 2 vantaux, Jeu de 12 mm, axe 13 mm	37

Informations importantes

Introduction

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer à assembler le Z-TF. Installez toutes les pièces de montage de manière professionnelle comme décrit dans ces instructions et respectez toutes les consignes de sécurité. Si ces instructions ne sont pas suivies, aucune garantie ne peut être donnée quant au bon fonctionnement du système. En cas de non-respect, nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages aux personnes ou au matériel.

Coordonner le matériel de fixation nécessaire avec la structure du bâtiment et la charge correspondante et le compléter si nécessaire. Tout matériel de fixation fourni ne répond qu'à une partie des exigences.

Groupe cible de ce manuel

Ce manuel est destiné exclusivement aux entreprises spécialisées et au personnel qualifié. Le travail décrit ne peut être effectué que par du personnel qualifié.

Stockage des documents / instruction

Conservez ces instructions de montage pour une utilisation et un entretien ultérieurs.

Distribuez le mode d'emploi (téléchargeable sous maco.eu - numéro de commande 757618) à l'utilisateur final et donnez-lui des instructions.

Veillez respecter impérativement les obligations d'informations envers l'utilisateur final !

Chaque livraison comprend également des instructions d'utilisation et d'entretien ainsi que, le cas échéant, un autocollant de fenêtre pour les différents types d'utilisation ! Nous les mettons à la disposition de nos clients dans la rubrique téléchargement de notre site web (www.maco.eu) !

Installation et fonctionnement

Avant l'installation : Testez les portes et les éléments de sécurité. L'intégrité et le bon fonctionnement des portes doivent être assurés.

Tous les travaux (montage, réglage, etc.) doivent être effectués à l'état hors tension.

Avant d'installer le lecteur, vérifiez si la plage de température applicable est adaptée à l'environnement.

Utilisez des vis de longueur suffisante pour fixer les pièces qui, dans le cas des profilés en plastique, doivent pénétrer dans le renfort en acier.

Sauf indication contraire, toutes les dimensions sont en millimètres.

Toutes les représentations ne sont que symboliques.

Sous réserve de fautes d'impression, d'erreurs et de modifications.

Informations importantes

Avertissements



Cette note indique une situation qui peut entraîner des blessures mortelles si les instructions ne sont pas suivies.

Légende



Fouillot DM

FFH Hauteur feuillure du vantail



Distance E

K+ Dimension du boîtier en haut



Hauteur de poignée GM

K- Dimension du boîtier en bas



Bord avant du profilé



Avis important

MF Pêne multifonction

EV Embout de terminaison

Informations importantes

Utilisation prévue

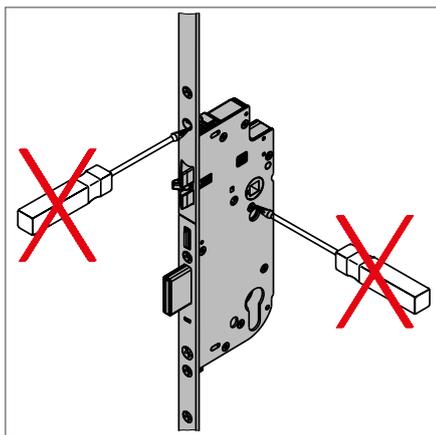
- › Le Z-TF peut être installé dans les portes d'entrée en PVC, en bois, en aluminium et en acier des maisons privées.
- › Installez toutes les pièces de montage de manière professionnelle comme décrit dans ces instructions et respectez toutes les consignes de sécurité !
- › Avant le montage, assurez-vous que les composants sont en parfait état. Les composants endommagés ou défectueux ne doivent en aucun cas être utilisés. N'utilisez que des Z-TF en parfait état.

Utilisation inappropriée

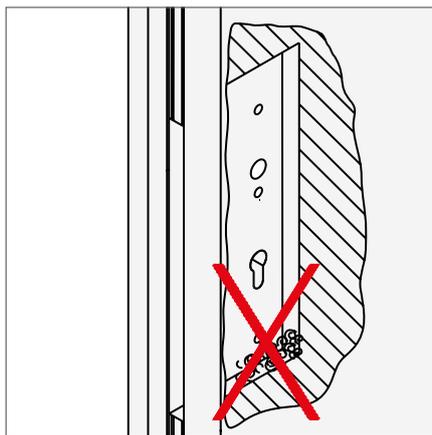
- › Le Z-TF n'est PAS adapté à l'installation dans les portes d'entrée des bâtiments publics.
- › Le Z-TF ne doit PAS être utilisé pour les portes de secours ou de panique selon la norme EN179 ou EN1125.
- › Les pièces de raccord décrites dans ces instructions d'arrêt sont en acier ou en matériau inoxydable, sont passivées galvaniquement et étanchées selon la norme DIN EN 12329. Elles ne doivent pas être utilisées dans des environnements où l'air est agressif et corrosif.
- › N'utilisez pas de produits d'étanchéité réticulant à l'acide, car ceux-ci peuvent entraîner la corrosion des pièces de raccord.

Informations importantes

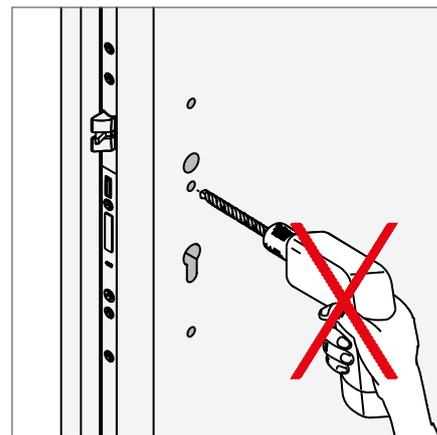
Utilisations inappropriées



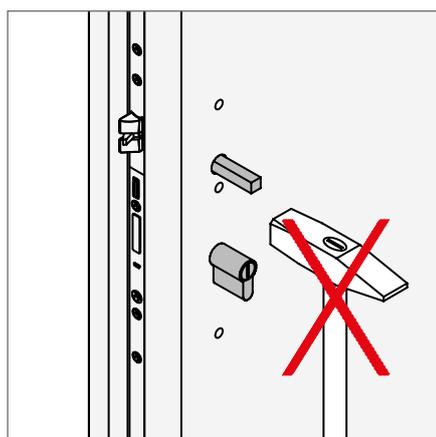
N'ouvrez jamais le boîtier de la serrure !



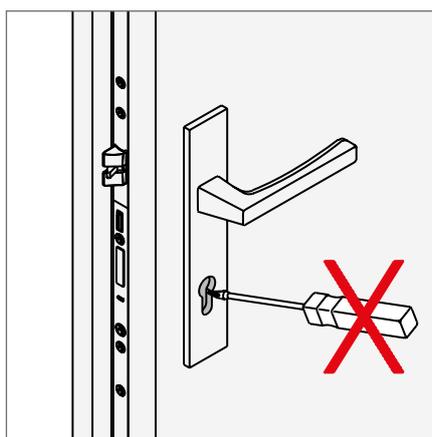
Retirez les copeaux du trou de fraisage !



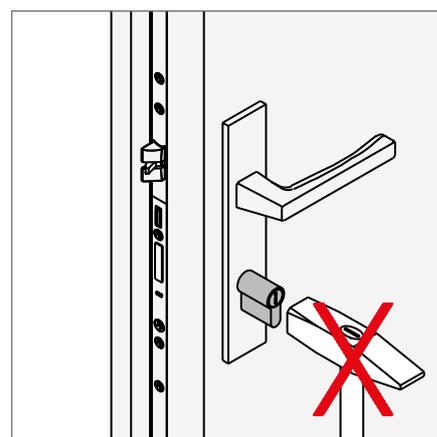
Effectuez tous les perçages avant d'installer la serrure !



Ne forcez pas le carré de la poignée à travers la noix de la serrure !



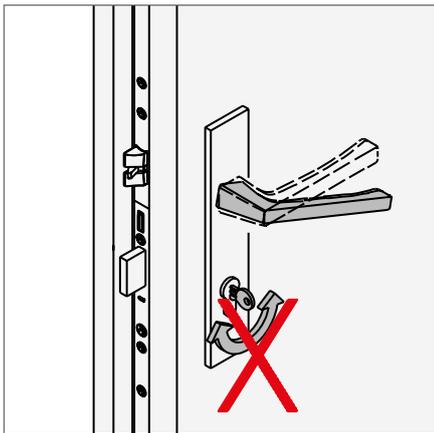
Ne fermez la serrure qu'avec la clé de construction correspondante !



Pas de recours à la force lors de l'installation du cylindre !

Informations importantes

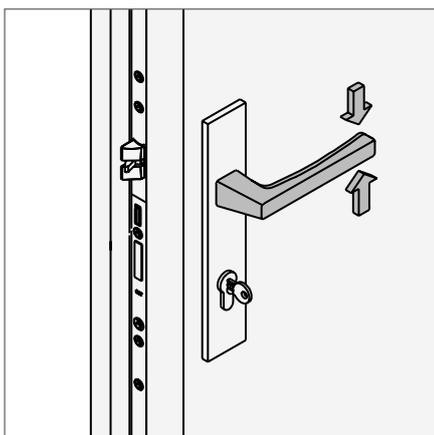
Utilisations inappropriées



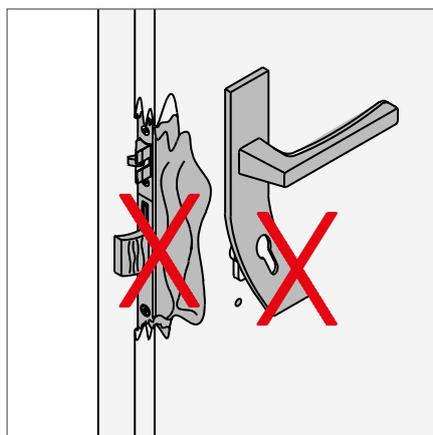
Ne faites pas fonctionner la poignée et la clé en même temps !



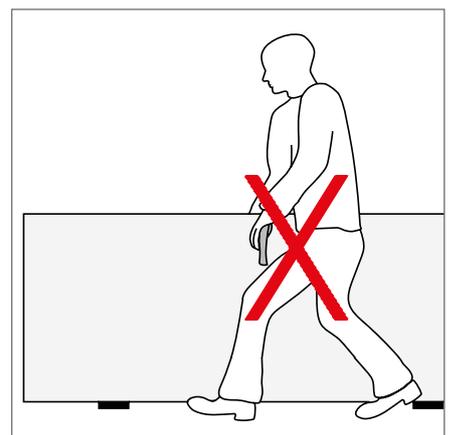
Ne pas tourner la clé avec force (leviers extérieurs) !
Le pêne de la serrure principale et, dans le cas de systèmes de verrouillage multiples sans tirage de porte, également tous les pênes des serrures secondaires, ne doivent pas frotter dans la gâche. Utilisez à cet effet les possibilités de réglage des pièces de verrouillage ou des charnières de porte. Il n'est pas permis d'ajuster les évidements dans les gâches.



Ne chargez la béquille que dans le sens normal de rotation !
Appliquez une force maximale de 15 kg dans le sens de l'actionnement (sur la béquille) !



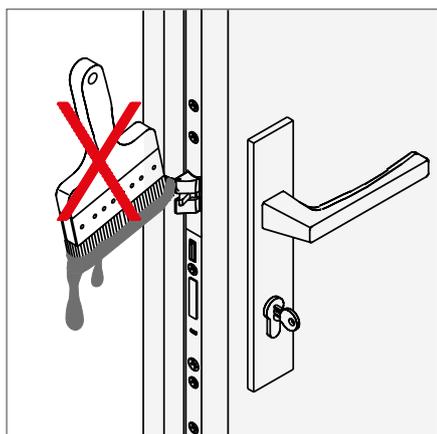
Le système de verrouillage multiple doit être remplacé dès que des traces de violence sont visibles !



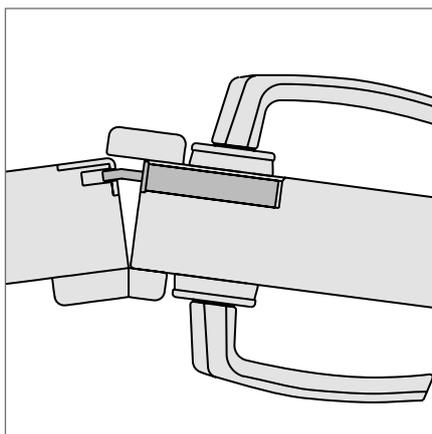
Ne portez pas le vantail de la porte par la poignée !

Informations importantes

Utilisations inappropriées



Ne peignez ou ne vernissez pas le verrou et le loquet de la serrure !



Les portes à double battant ne doivent pas être forcées sur le battant fixe !



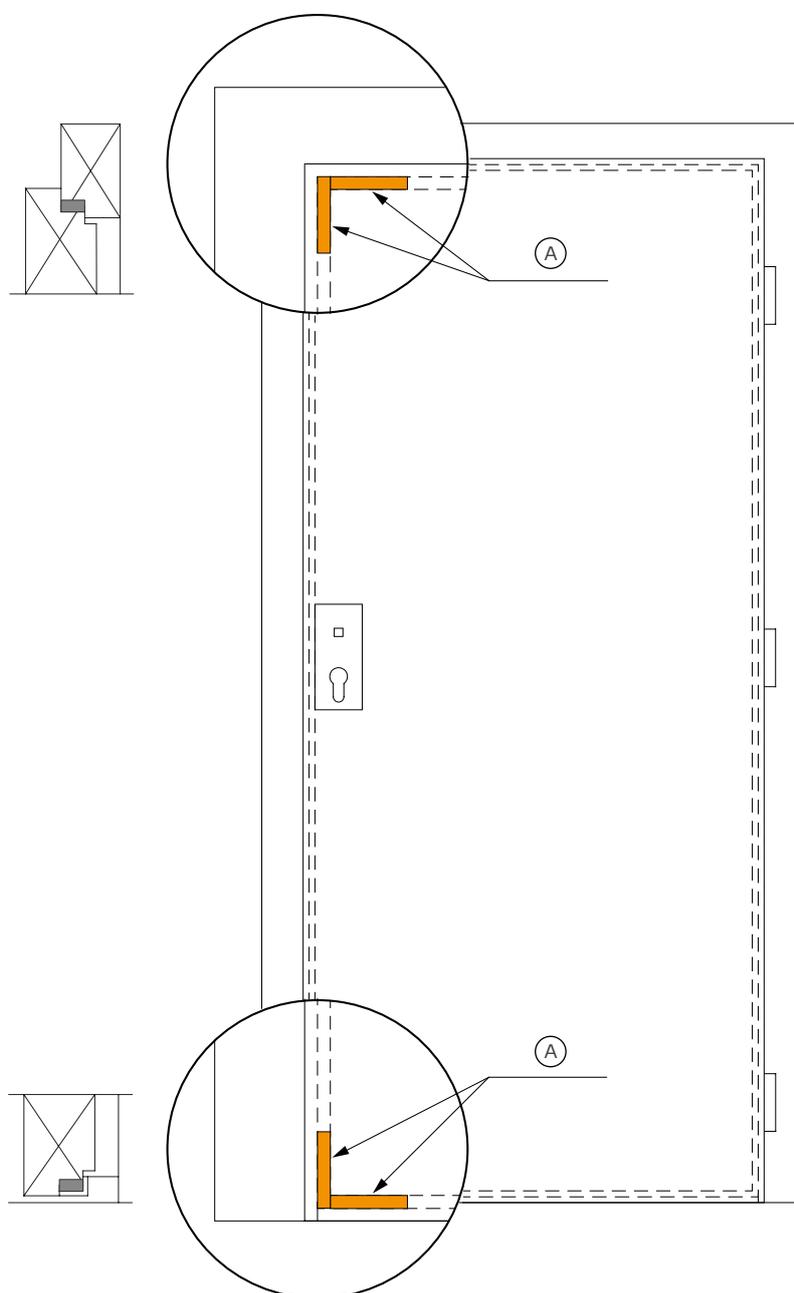
Ne fermez pas le verrou lorsque la porte est ouverte !

Informations importantes

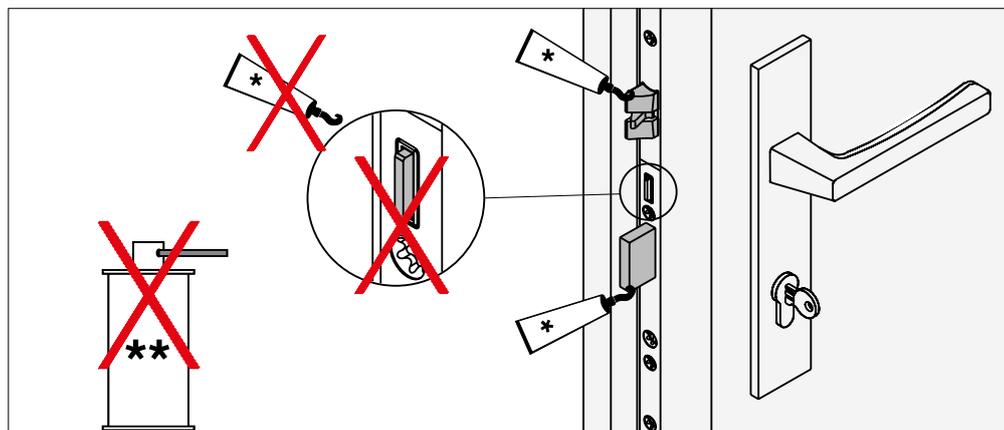
Utilisation des dispositifs de sécurité des transports

De simples dispositifs d'arrimage, des cales ou des blocs assurent le transport en toute sécurité de l'ensemble de l'élément de porte. Ne pas retirer avant l'installation.

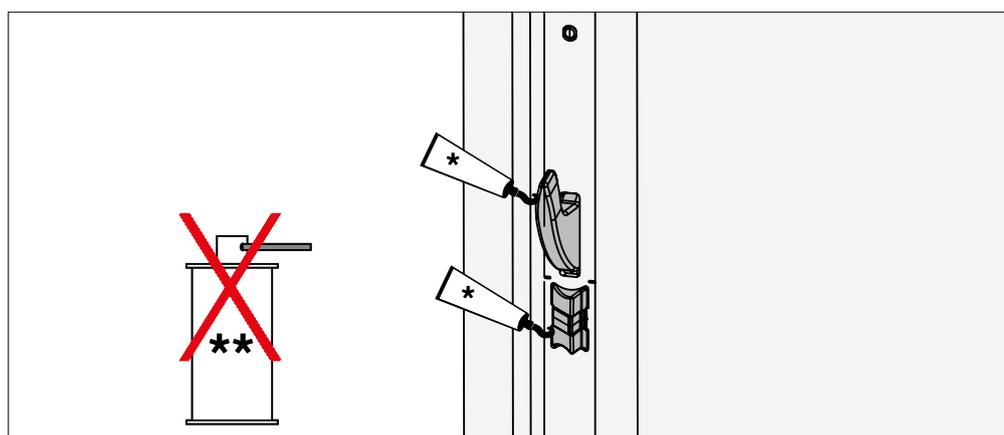
Ⓐ Position de transport



Maintenance



La serrure de porte (boîtier de la serrure) est fournie avec une lubrification permanente à base de graisse à haute performance et ne doit PAS être relubrifiée !



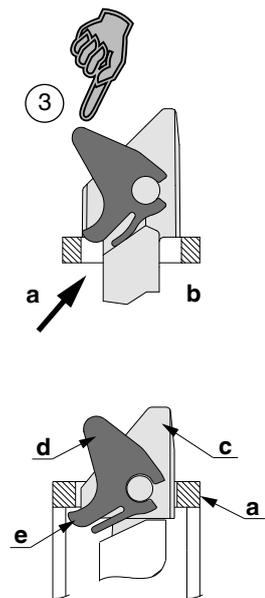
Lubrifiez l'élément de verrouillage MF-HO une fois par an !



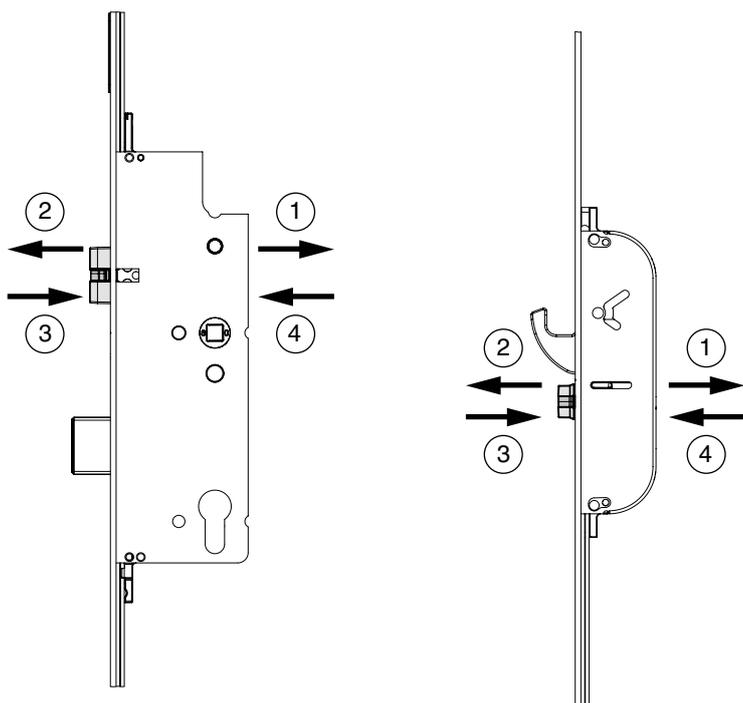
N'utilisez pas d'huiles lubrifiantes, de produits antirouille, de sprays au silicone, etc. La lubrification ne doit être effectuée qu'avec de la graisse lubrifiante ou de la vaseline technique ! Lubrifiez le loquet et le verrou une fois par an !

* Graisse en spray (455341), ** Dérouillant

Changement du pêne



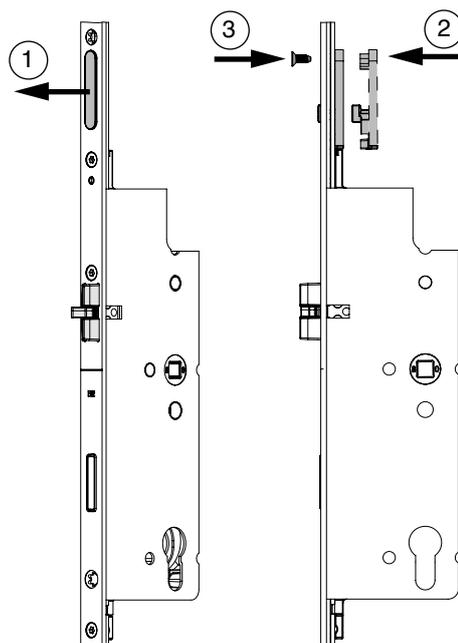
- a = Tête
- b = Rainure à ferrage
- c = Pêne
- d = Bascule de pêne
- e = Languette de la bascule



- ① Desserrer complètement les vis et les repousser vers l'avant avec un tournevis.
- ② Retirer le pêne.
- ③ Retourner le pêne et le placer sur la tête (a) pour pouvoir appuyer la languette (e) de la bascule du pêne (d) sous le logement de la tête (b). Maintenant seulement, insérer complètement le pêne).
- ④ Serrer les vis (couple de rotation 1,5 Nm au moins et jusqu'à maximum 2 Nm) !

Instructions d'installation

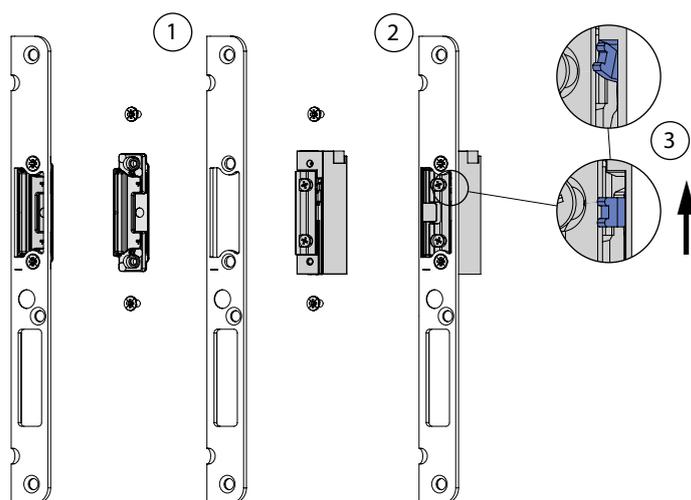
Montage de l'élément de la position journalière sur la serrure (installateur)



- ① Retirer le couvercle de la tête.
- ② Positionner l'élément de position journalière à l'arrière de la crémonne (directement sur le pêne au-dessus du boîtier de serrure).
- ③ Vissez l'élément de position journalière à l'avant de la crémonne avec la vis TX20 M4x10 fournie !

Instructions d'installation

Montage de la gâche d'ouverture de l'élément de la position journalière (installateur)

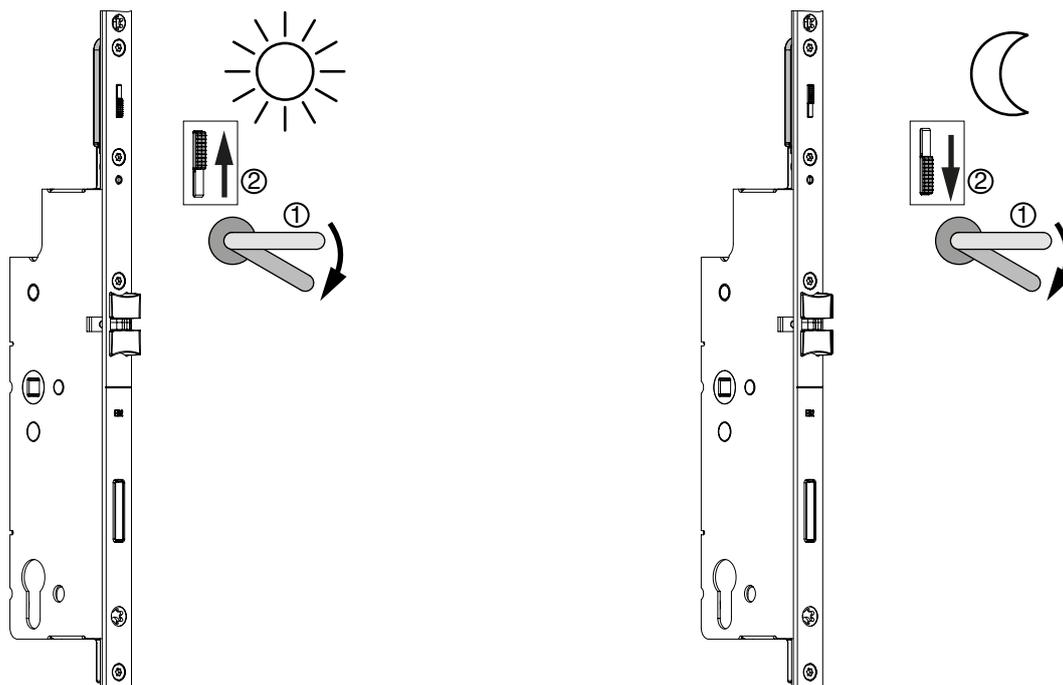


- ① Démontez la gâche pêne demi-tour.
- ② Montez la gâche MACO d'ouverture de la position journalière.
- ③ Activez le déverrouillage mécanique de l'ouverture de la position journalière au moyen d'un levier*.

* Le déverrouillage mécanique peut rester activé, car l'ouverture journalière est commandée par la glissière sur la serrure (voir le mode d'emploi "Position journalière" p. 15).

Instructions d'installation

Instruction d'utilisation de la position journalière (utilisateur)



Activation de la position journalière

- ① Appuyez sur la béquille pour que les éléments de verrouillage et les pènes multifonctions soient rétractés !
- ② Poussez la glissière de la position journalière vers le haut, relâcher la béquille !

Position journalière activée – dans ce mode de fonctionnement, la porte n'est ni verrouillée ni barrée et peut être franchie par toutes les personnes à tout moment !

Désactivation de la position journalière

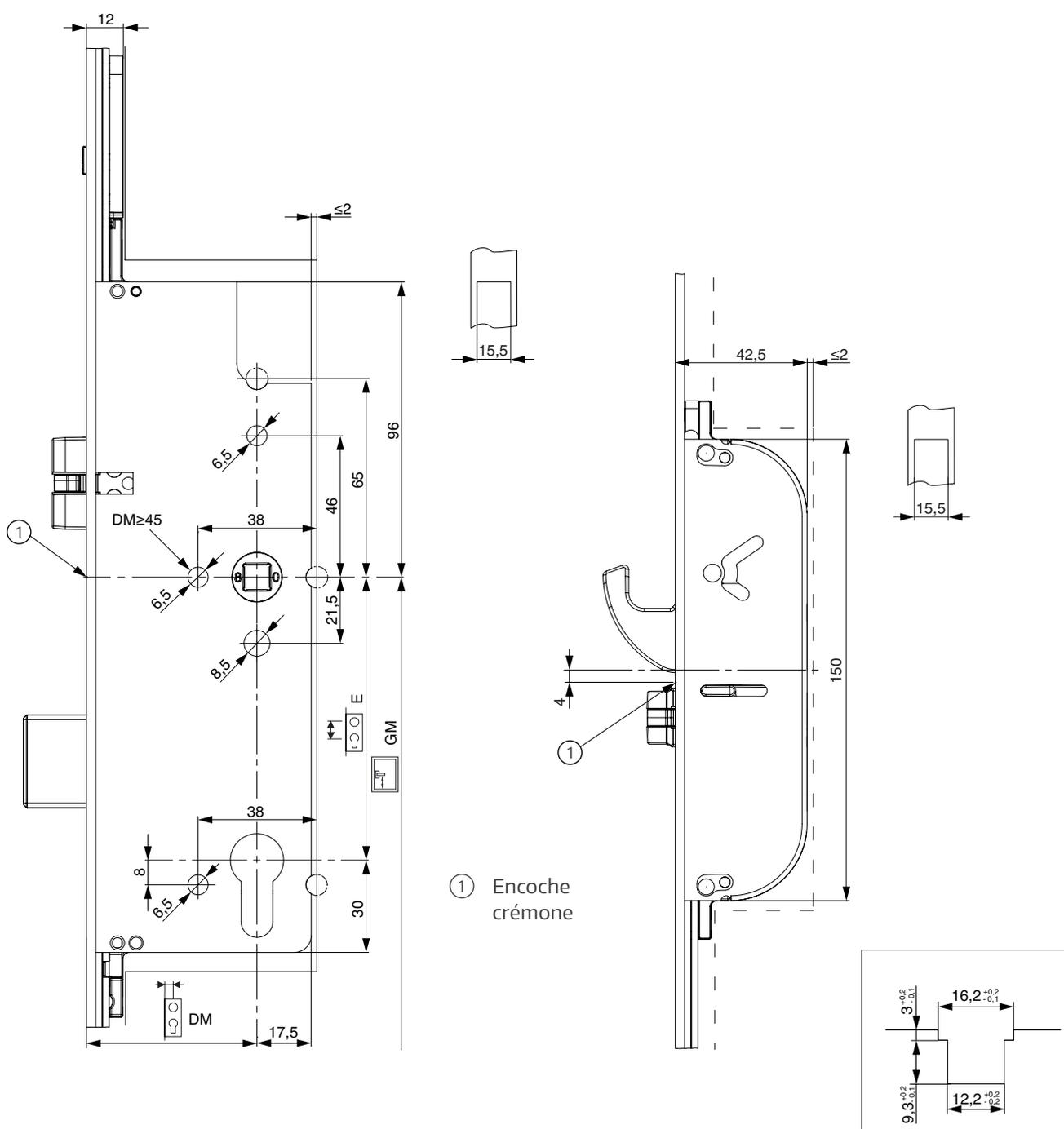
- ① Appuyez sur la béquille pour que les éléments de verrouillage et les pènes multifonctions soient rétractés !
- ② Poussez la glissière de la position journalière vers le bas, relâcher la béquille !

La fonction de base de la Z-TF est à nouveau rétabli !

Schémas de perçage et de fraisage

Boîtier de serrure et pènes multifonctions avec crochets

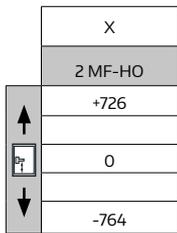
En cas d'utilisation d'une rainure de ferrage d'une profondeur standard de 9,3 mm, il n'est pas nécessaire de fraiser pour la glissière de la position journalière.



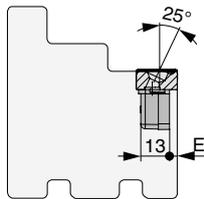
Schémas de perçage et de fraisage

Gâche multifonction avec crochets axe 9/10 mm

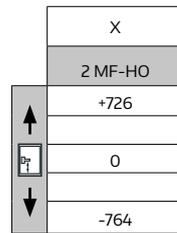
Bois jeu de 4 mm



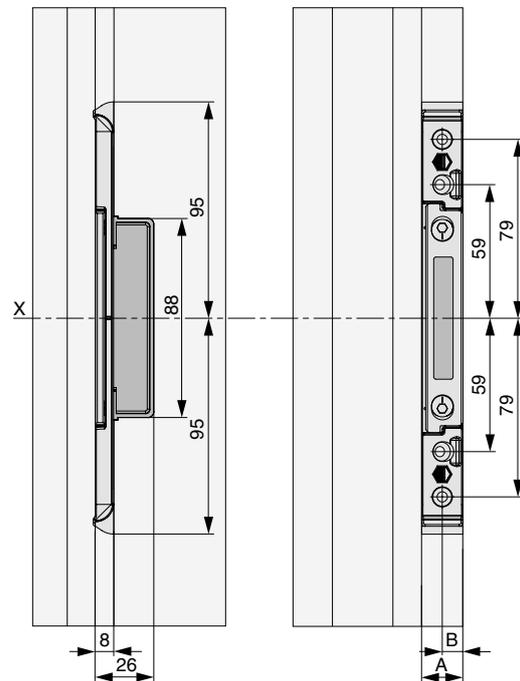
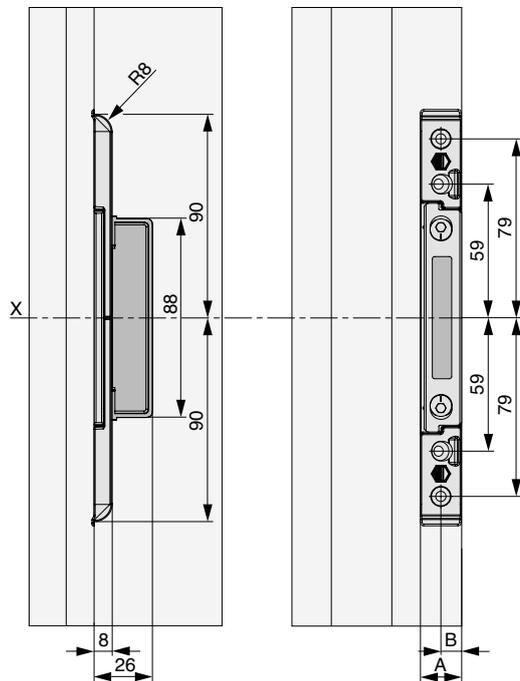
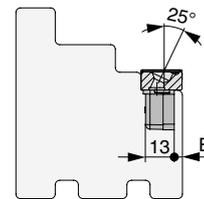
	9V	10V
A	18	20
B	9	10
E	3	4



Bois jeu de 12 mm

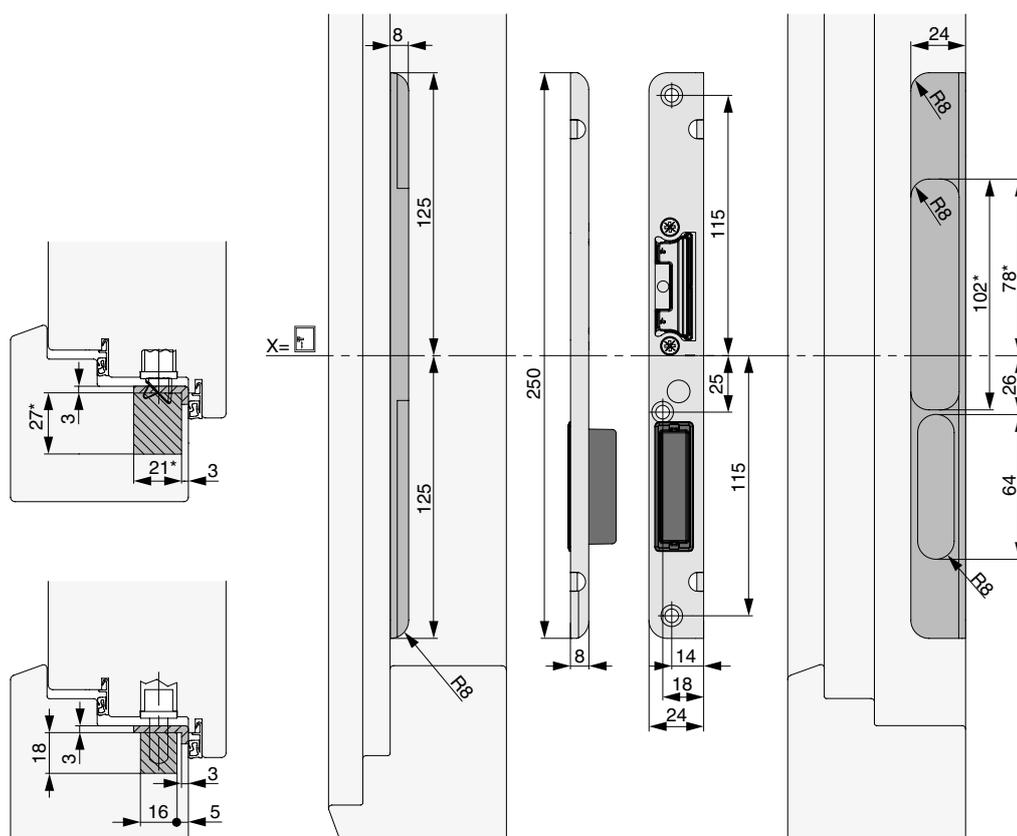


	9V	10V
A	18	20
B	9	10
E	3	4



Schémas de perçage et de fraisage

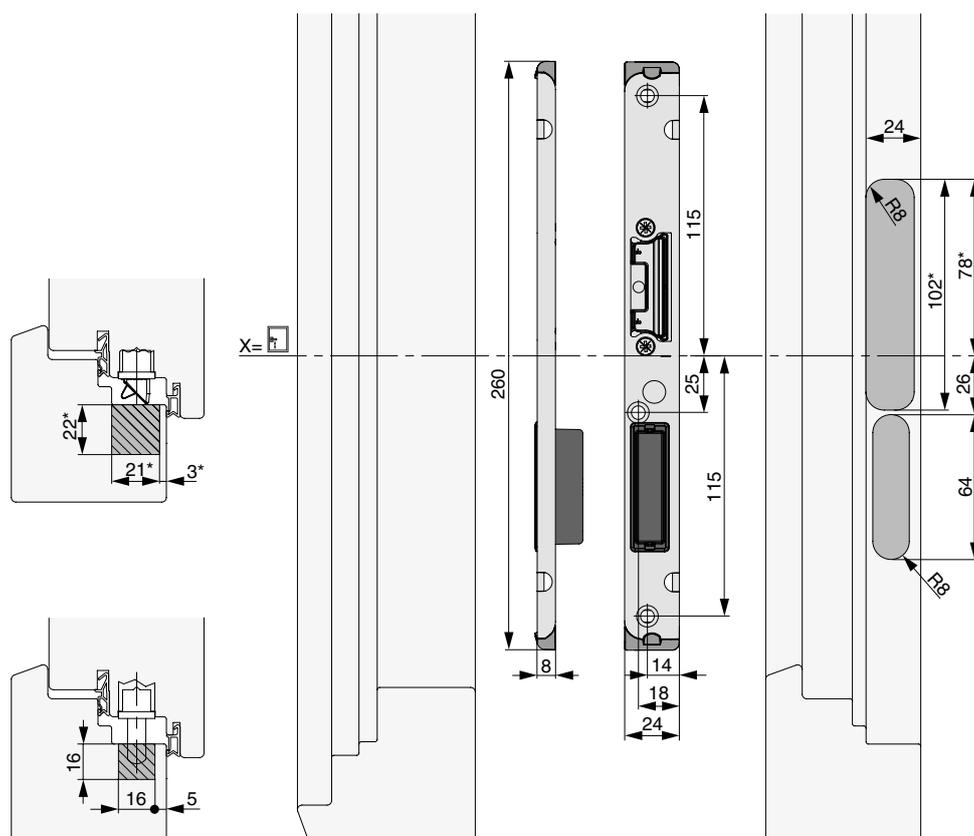
Gâche pêne dormant et demi-tour axe 13 mm, jeu de 4 mm



*Schéma de fraisage gâche électrique

Schémas de perçage et de fraisage

Gâche pêne dormant et demi-tour axe 13 mm, jeu de 12 mm



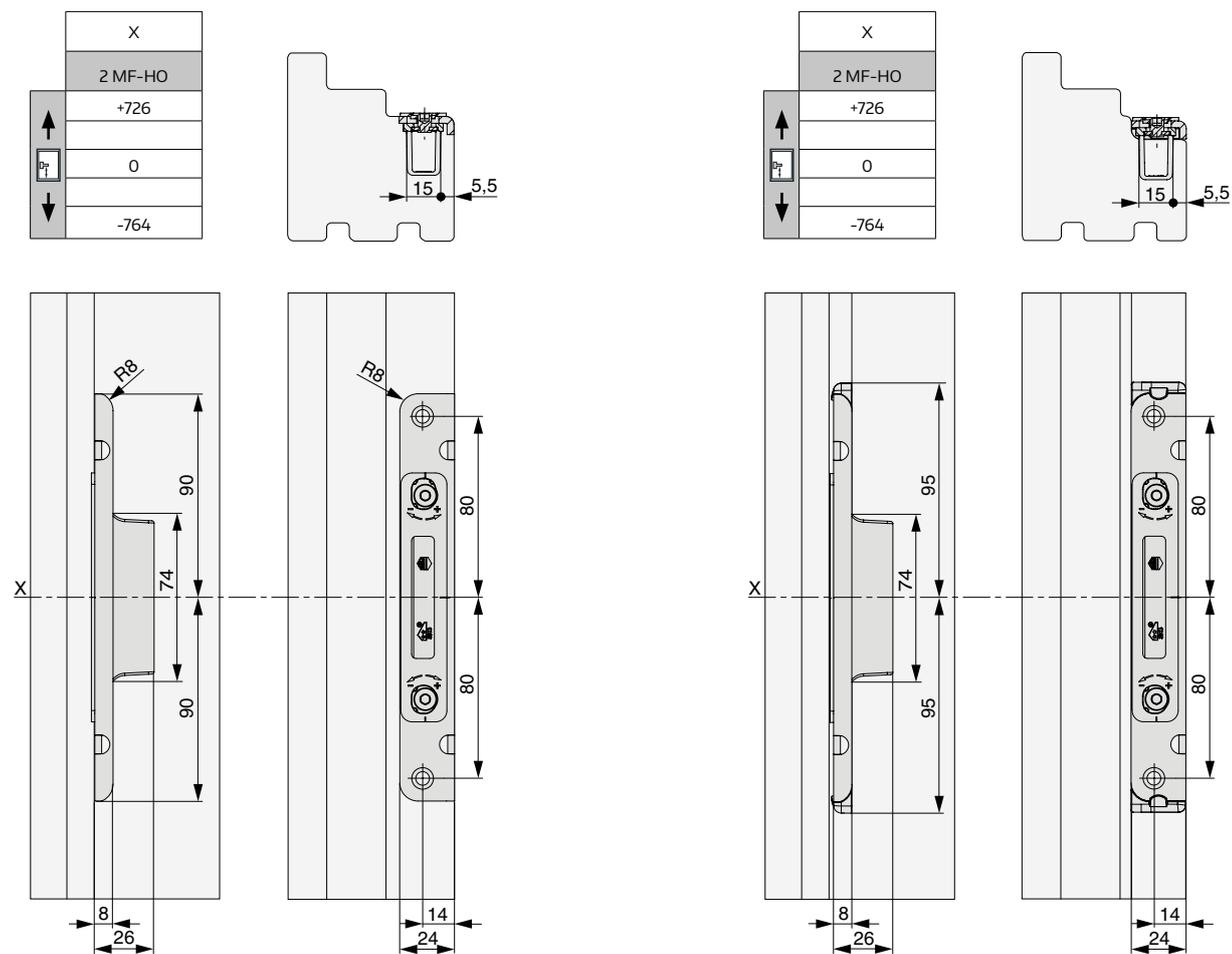
*Schéma de fraisage gâche électrique

Schémas de perçage et de fraisage

Gâche multifonction avec crochets axe 13 mm

Bois jeu de 4 mm

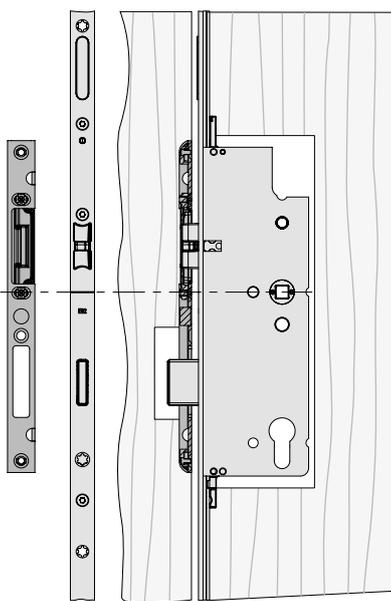
Bois jeu de 12 mm



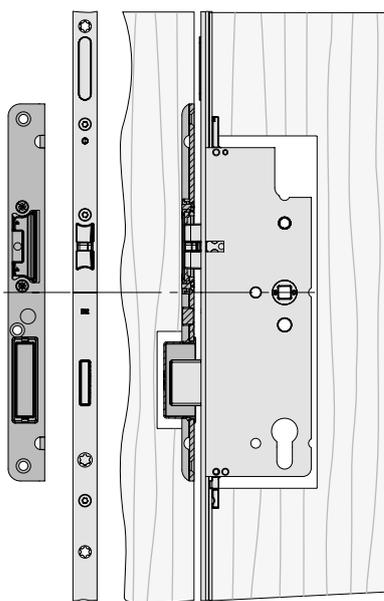
Positionnement gâches

Position gâche pêne dormant et demi-tour

Jeu de 4 mm, axe 9/10 mm



Jeu de 4 mm, axe 13 mm



Réglage de la pression :

+/- 2 mm pour les gâches pêne dormant et demi-tour

Réglage de la pression :

+/- 2 mm pour les gâches pêne dormant et demi-tour

Positionnement encoche crémone = encoche gâche

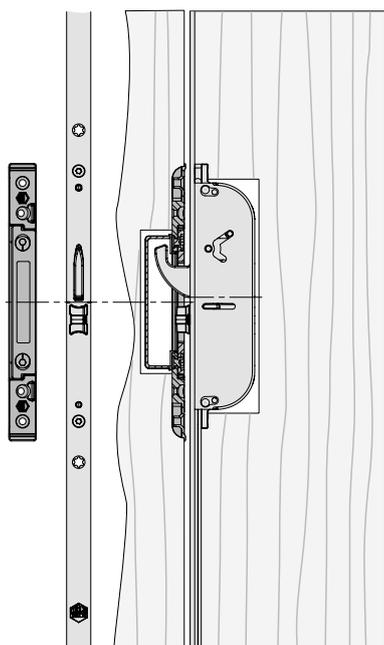


Un jeu de 2 à 6 mm doit être maintenu une fois installé !

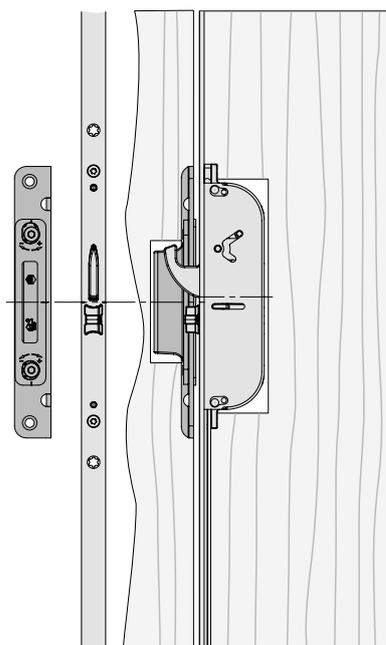
Positionnement gâches

Position gâches crochets

Jeu de 4 mm, axe 9/10 mm



Jeu de 4 mm, axe 13 mm



Réglage de la pression :

+/- 1 mm pour les gâches MF-HO

Réglage de la pression :

+/- 1,5 mm pour les gâches MF-HO

Positionnement encoche crémone = encoche gâche

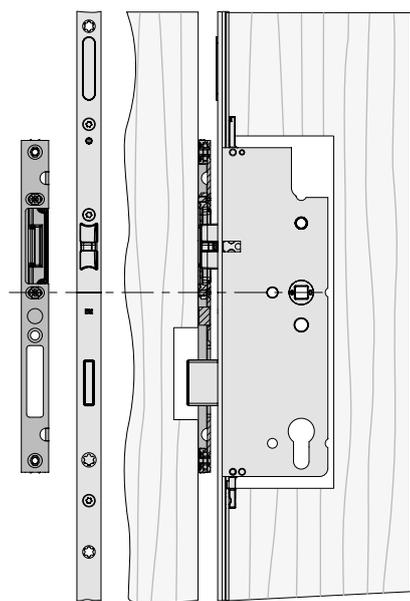


Un jeu de 2 à 6 mm doit être maintenu une fois installé !

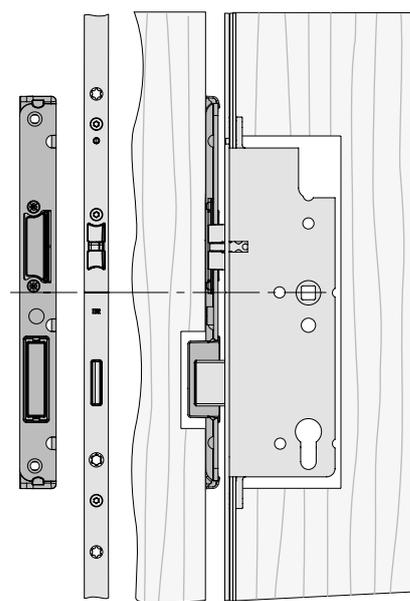
Positionnement gâches

Position gâche pêne dormant et demi-tour

Jeu de 12 mm, axe 9/10 mm



Jeu de 12 mm, axe 13 mm



Réglage de la pression :

+/- 2 mm pour les gâches pêne dormant et demi-tour

Réglage de la pression :

+/- 2 mm pour les gâches pêne dormant et demi-tour

Positionnement encoche crémone = encoche gâche

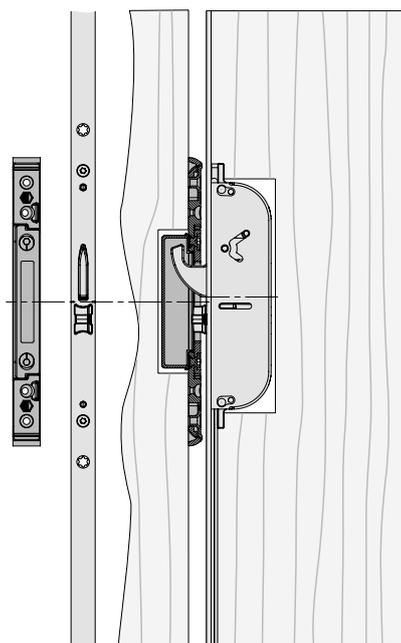


Un jeu de 10 à 14 mm doit être maintenu une fois installé !

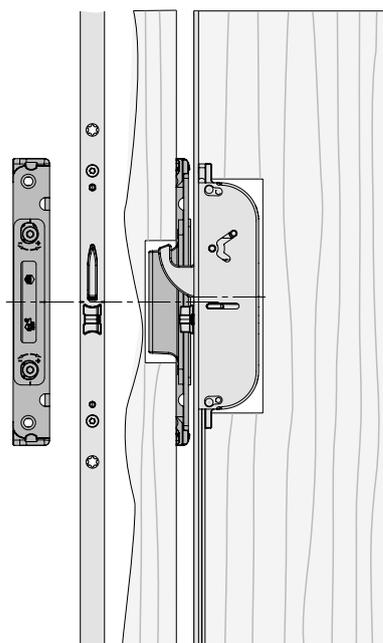
Positionnement gâches

Position gâches crochets

Jeu de 12 mm, axe 9/10 mm



Jeu de 12 mm, axe 13 mm



Réglage de la pression :

+/- 1 mm pour les gâches MF-HO

Réglage de la pression :

+/- 1,5 mm pour les gâches MF-HO

Positionnement encoche crémone = encoche gâche



Un jeu de 10 à 14 mm doit être maintenu une fois installé !

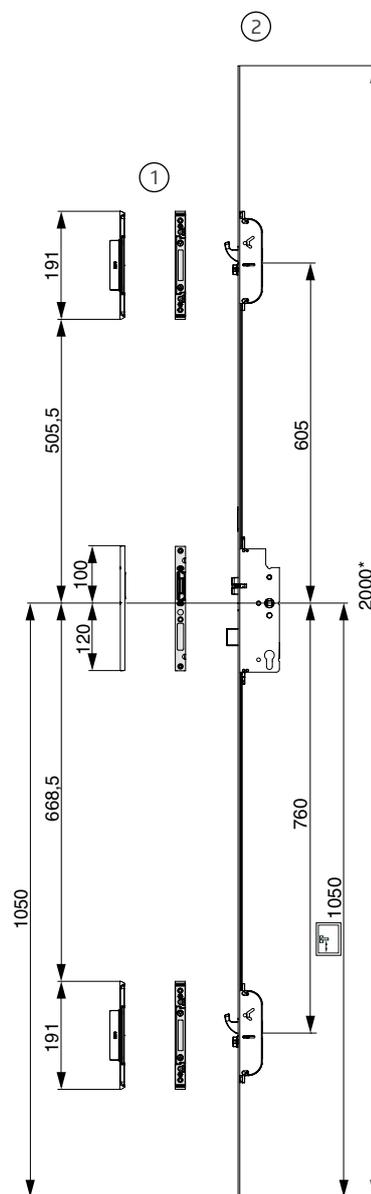
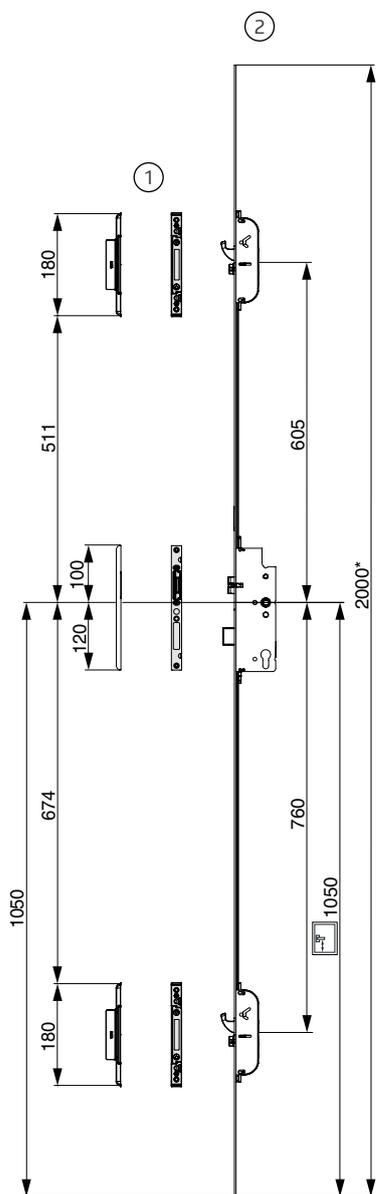
Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605

Je de 4 mm, axe 9/10 mm

Je de 12 mm, axe 9/10 mm

- ① Gâches
- ② Serrure



*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

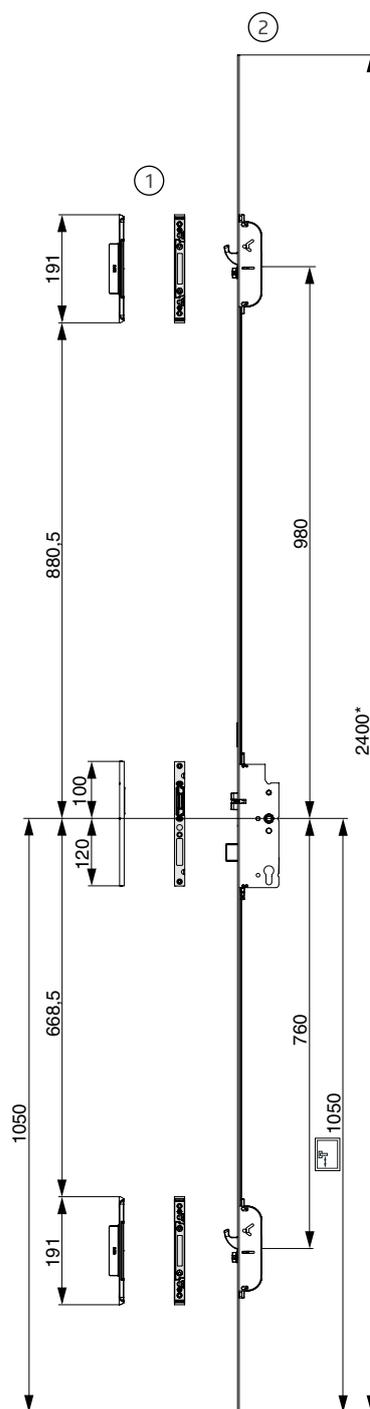
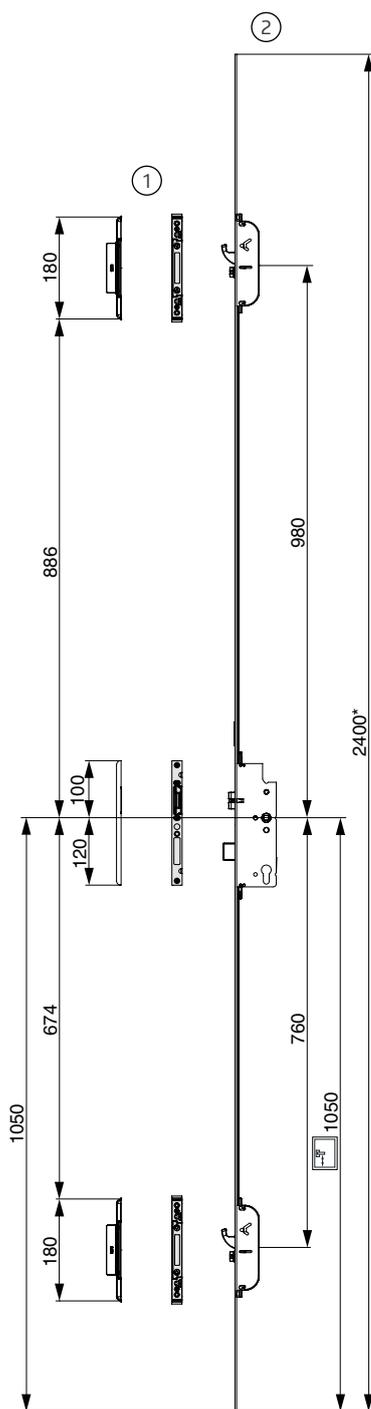
Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980

Jeu de 4 mm, axe 9/10 mm

Jeu de 12 mm, axe 9/10 mm

- ① Gâches
- ② Serrure



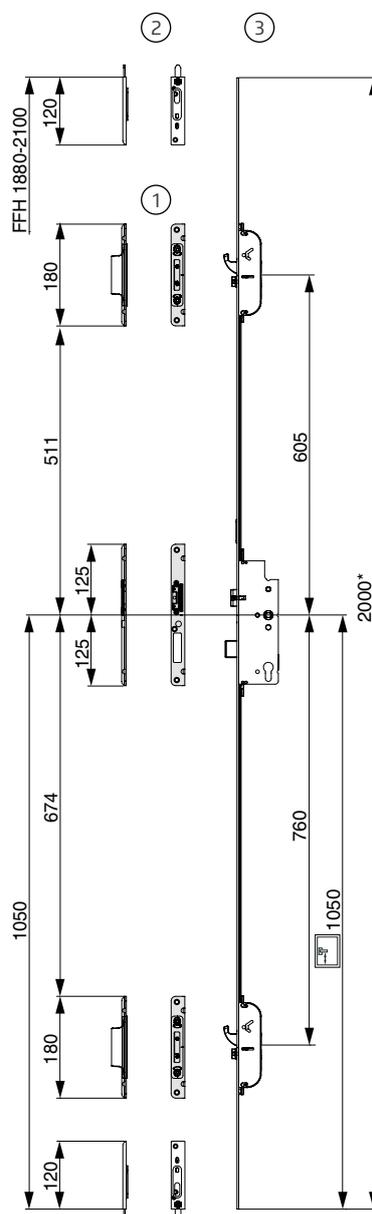
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, 1 et 2 vantaux

Jeu de 4 mm, axe 13 mm

- ① Gâches
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



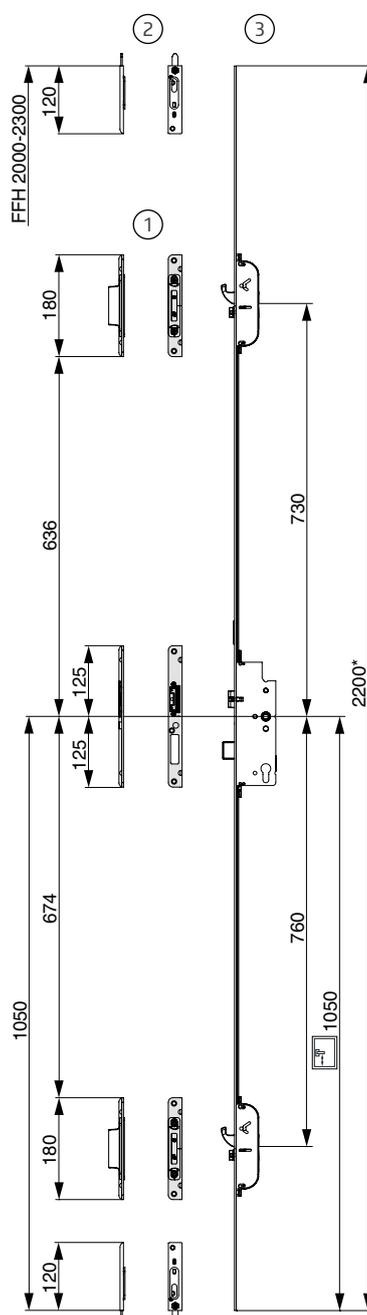
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 1 et 2 vantaux

Jeu de 4 mm, axe 13 mm

- ① Gâches
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



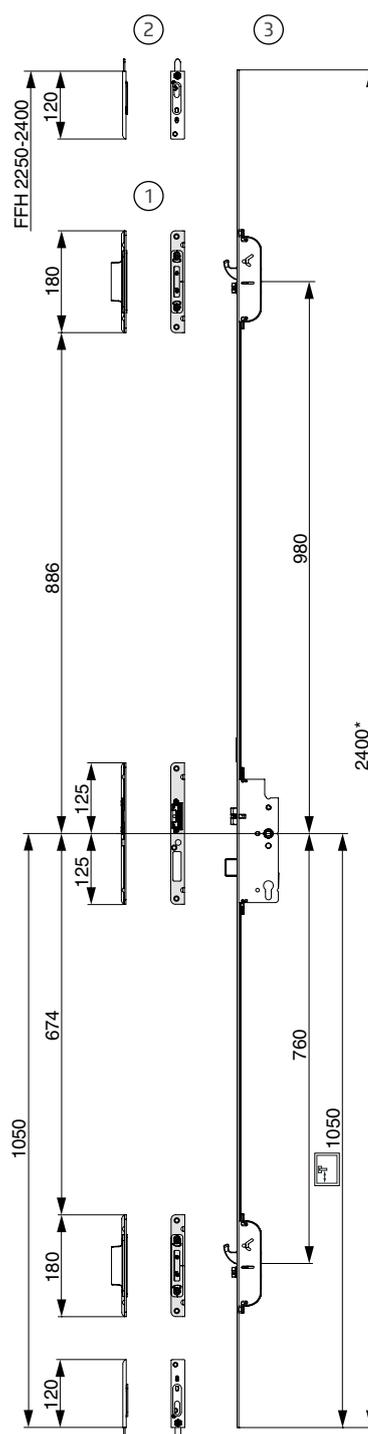
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 1 et 2 vantaux

Jeu de 4 mm, axe 13 mm

- ① Gâches
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



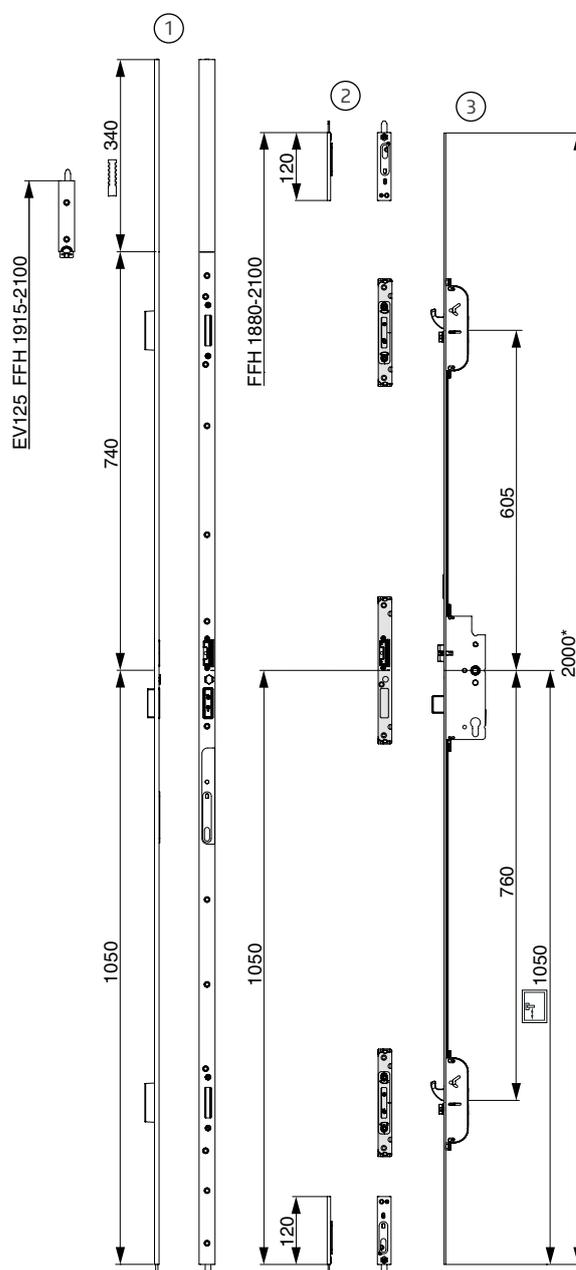
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Basse HP+605, 2 vantaux

Jeu de 12 mm, axe 13 mm

- ① Crémone de semi-fixe
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



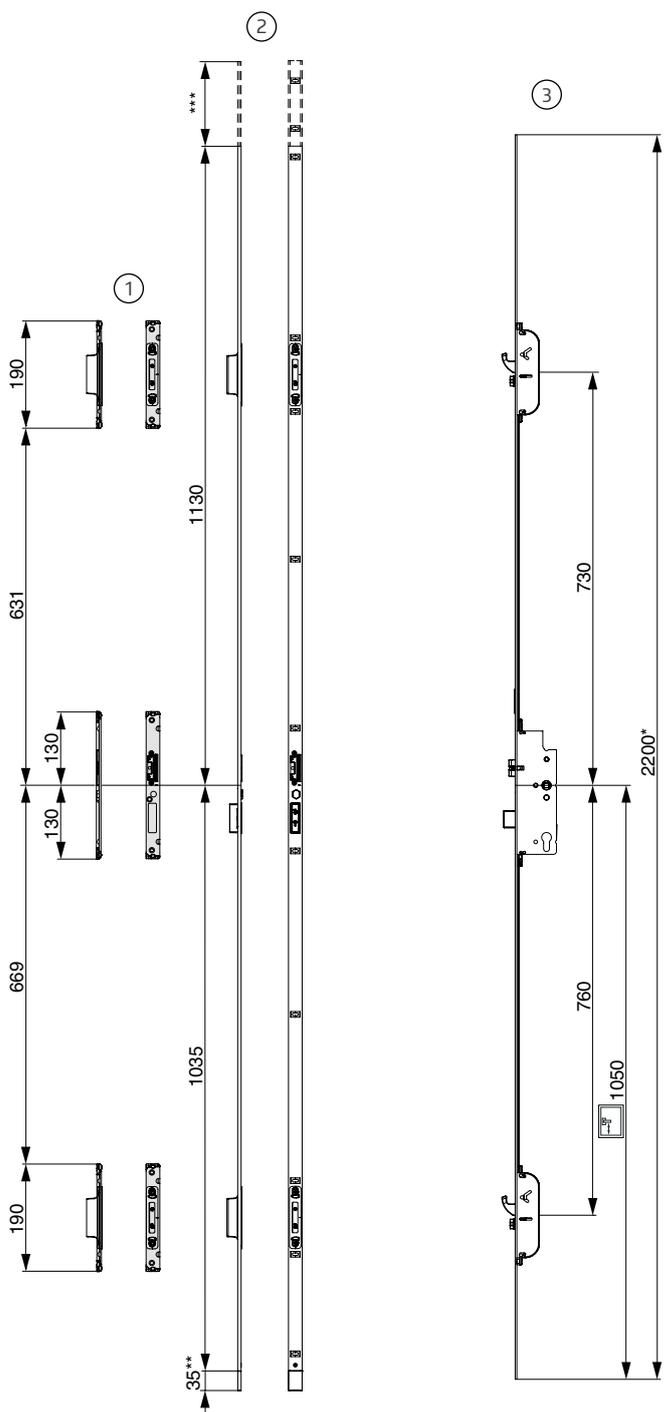
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 1 vantail

Jeu de 12 mm, axe 13 mm

- ① Gâche
- ② Gâche filante
- ③ Serrure



* pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

** Extrémité enfichable pour l'adaptation au seuil de porte.

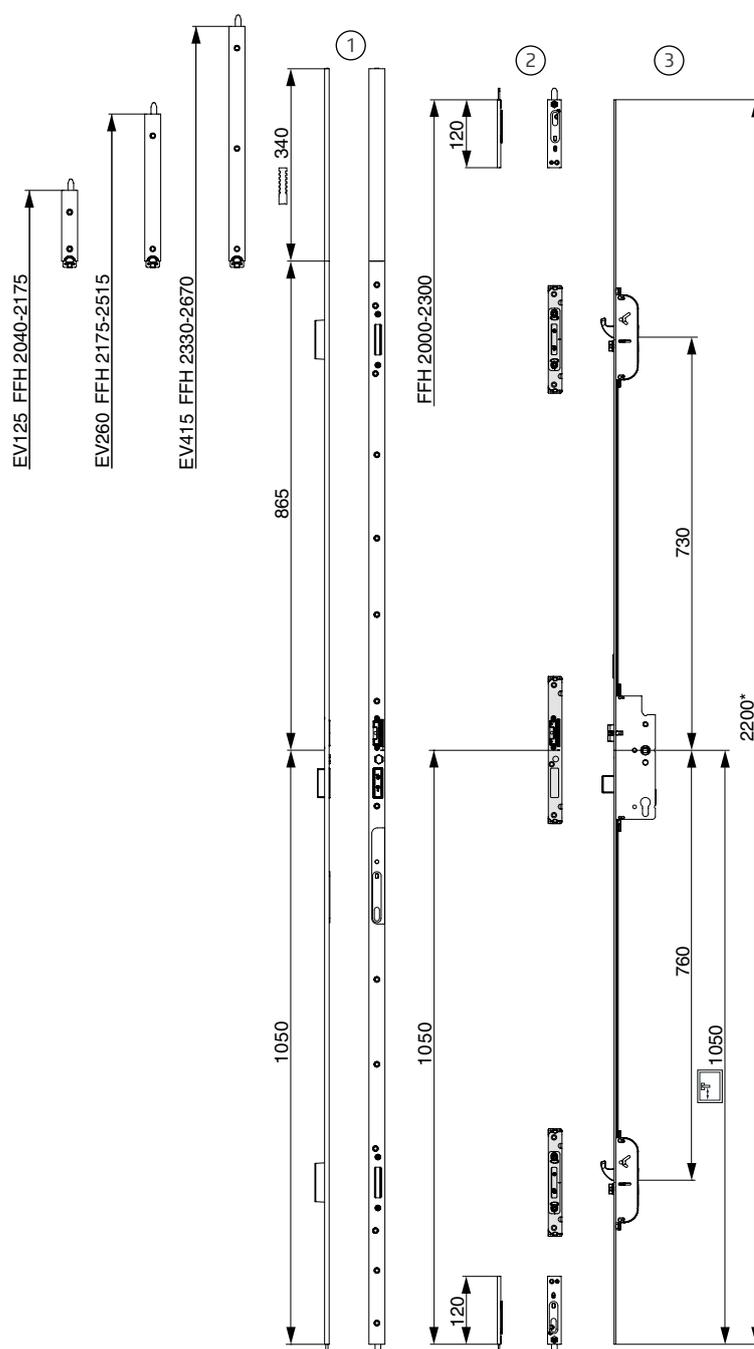
*** pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez le prolongateur de gâche filante article 102852.

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Standard HP+730, 2 vantaux

Jeu de 12 mm, axe 13 mm

- ① Crémone de semi-fixe
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



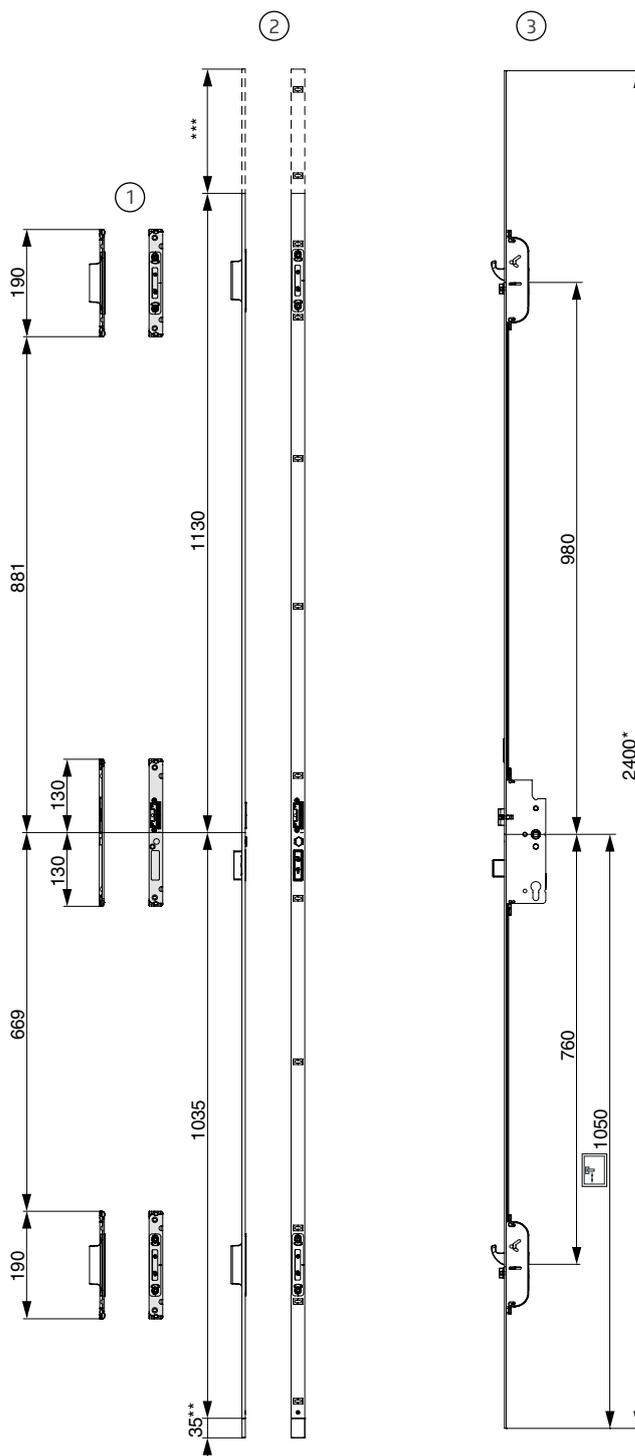
*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 1 vantail

Jeu de 12 mm, axe 13 mm

- ① Gâche
- ② Gâche filante
- ③ Serrure



* pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

** Extrémité enfichable pour l'adaptation au seuil de porte.

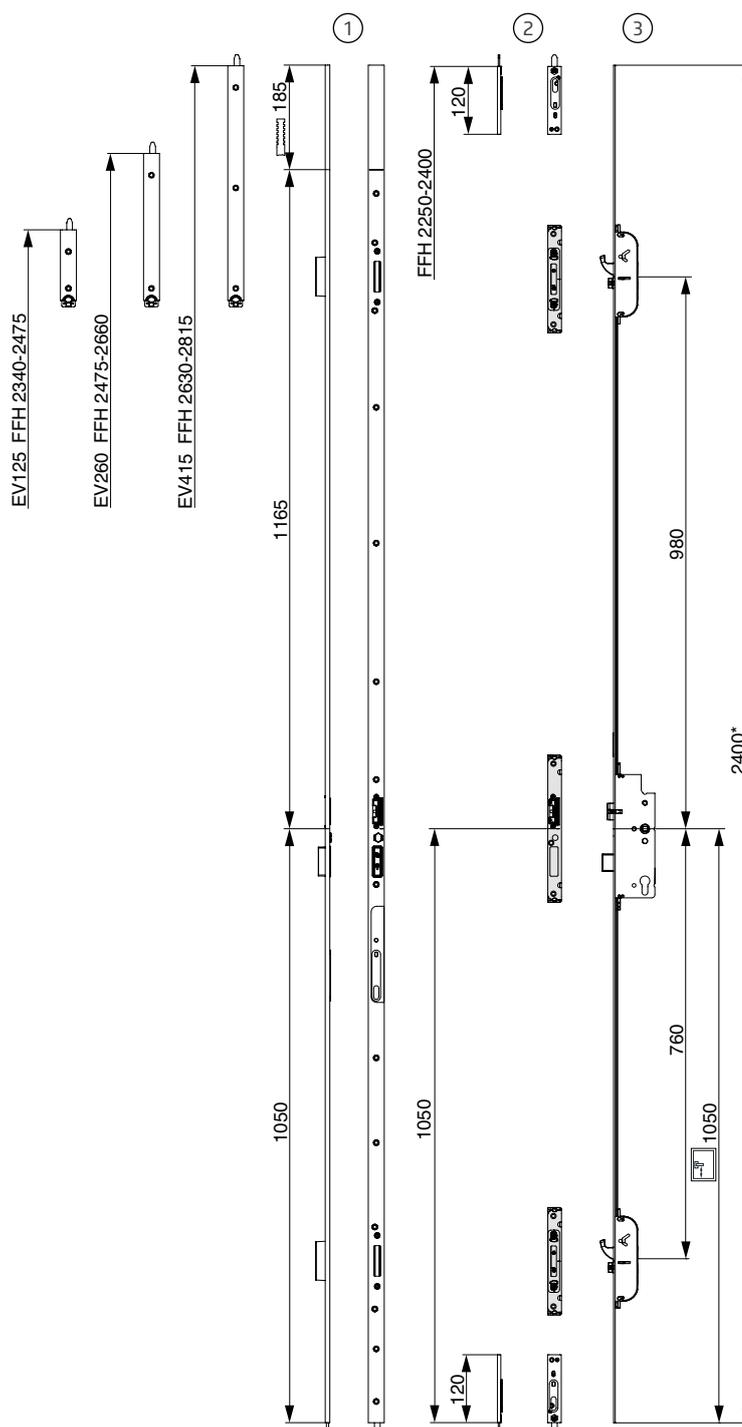
*** pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez le prolongateur de gâche filante article 102852.

Positionnement gâches

2 Gâches multifonctions avec crochets, Haute HP+980, 2 vantaux

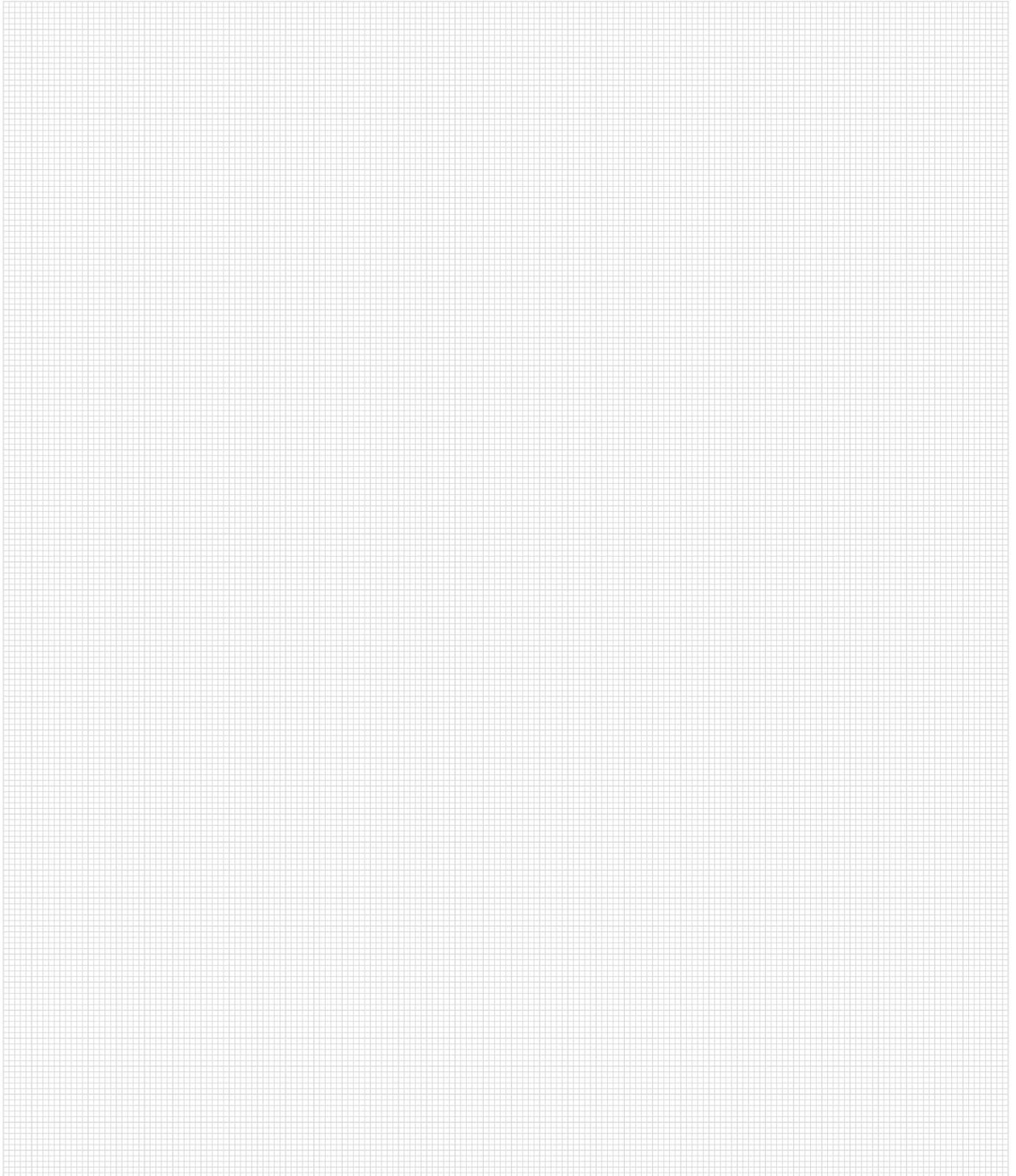
Jeu de 12 mm, axe 13 mm

- ① Crémone de semi-fixe
- ② Verrous de semi-fixe
- ③ Serrure



*pour des dimensions HFF plus importantes, utilisez des têtes de recouvrement !

Notes



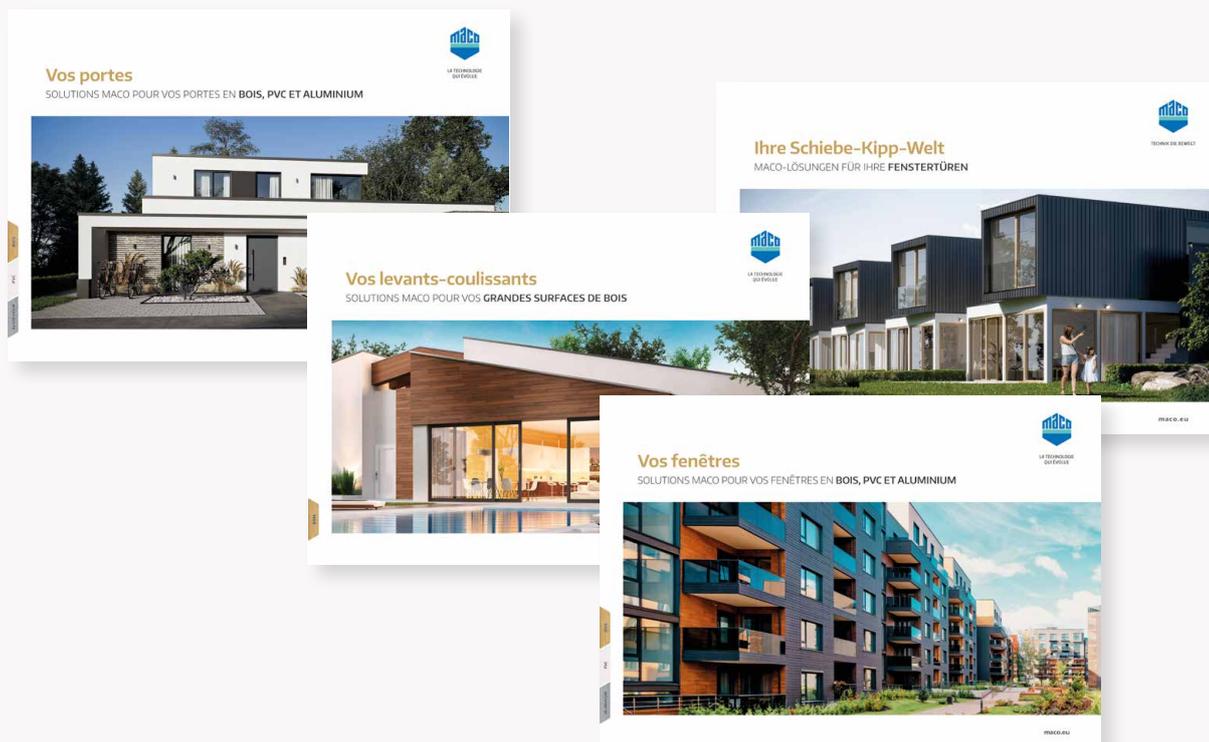


Notes

A large rectangular area filled with a fine, light gray grid pattern, intended for taking notes. The grid consists of small, uniform squares covering the entire page area below the 'Notes' header.

Vous souhaitez tout d'un seul partenaire ?

Avec nous, vous obtenez des solutions complètes pour vos éléments coulissants, vos fenêtres et vos portes – pour le bois, le PVC et l'aluminium. Découvrez notre gamme de systèmes polyvalents, comprenant un service de prestations complet. Pour en savoir plus, consultez notre site web www.maco.eu ou contactez votre conseiller clientèle MACO.



MACO dans votre région :
www.maco.eu/contact



LA TECHNOLOGIE
QUI ÉVOLUE



Ce document à imprimer est continuellement mis à jour.
Vous en trouverez la version actuelle sous <https://www.maco.eu/assets/759177>
ou scannez le code QR.

Date de création : 07/2020 - Modifié : 23.11.2023
Ref. No. 759177
Sous réserve de tous droits et modification.